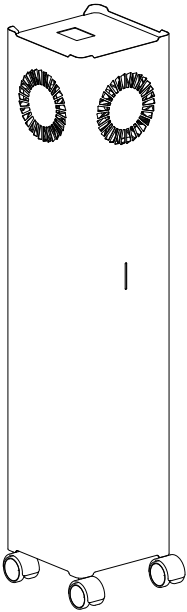
# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

№ РЗН 2021/16147
от 24.12.2021г

MILERD®

# DZR-7 DM

Облучатель-рециркулятор воздуха ультрафиолетовый бактерицидный



Регистрационное удостоверение Федеральной службы
по надзору в сфере здравоохранения и социального развития
№ РЗН 2021/16147 от 24.12.2021г

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

MILERD

1.1. Облучатель-рециркулятор воздуха ультрафиолетовый бактерицидный «Milerd® DZR-7 DM» (далее — рециркулятор, прибор) предназначен для бактерицидной обработки воздуха в жилых или общественных помещениях. Рециркулятор помогает в борьбе с простудными заболеваниями. Принцип действия прибора основан на циркуляции воздуха через ультрафиолетовые лучи, излучаемые специальной бактерицидной лампой.

1.2. Рециркулятор может применяться в домашних и амбулаторных условиях, школах, детских садах, лечебных учреждениях, офисных, производственных и складских помещениях.

## 2. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ⚠

2.1. Перед первым включением прибора ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя.

2.2. Используйте прибор только по назначению, как указано в руководстве по эксплуатации.

2.3. Располагайте прибор на ровной поверхности. При эксплуатации прибора необходимо избегать его тряски и падения во избежание повреждения лампы.

2.4. Запрещается эксплуатация рециркулятора в условиях повышенного содержания влаги. Необходимо избегать прямого попадания влаги на прибор.

2.5. Не используйте прибор в помещениях с агрессивными или взрывоопасными смесями химических веществ.

2.6. Подсоединяйте только к источнику питания с напряжением, соответствующем указанному на маркировке. Запрещается включать прибор в питающую электросеть при снятой крышке корпуса.

2.7. Уход за рециркулятором и его перемещение необходимо осуществлять при выключенной из розетки вилки шнура питания.

2.8. Если перед первым включением рециркулятор находился в зоне отрицательных температур, то его необходимо выдержать при комнатной температуре в течение одного часа.

2.9. Убедитесь, что сетевой выключатель и вилка питания легко доступны во время использования.

2.10. Регулярно проверяйте оболочку шнура питания, в случае её повреждения немедленно замените в сервисном центре.

**В случае несоблюдения техники безопасности, заявленный уровень безопасности, обеспечиваемый прибором, может быть нарушен.**

## 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

3.1. Рециркулятор «Milerd® DZR-7 DM» — 1 шт.

3.2. Комплект крепежных элементов — 1 шт.

3.3. Паспорт, совмещенный с гарантийным талоном — 1 шт.

3.. Упаковка — 1 шт.

## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | DZR 7 DM 75/95 | DZR 7 DM 150/190 | DZR 7 DM 225/285 | DZR 7 DM 300/380 |
|---|---|---|---|---|
| Производительность, м³/ч | 75 | 150 | 225 | 300 |
| Уровень шума, дБ | 24 | 24 | 24 | 24 |
| Потребляемая мощность, Вт | 106 | 212 | 318 | 424 |
| Тип лампы | ДКБУ-95 | ДКБУ-95 | ДКБУ-95 | ДКБУ-95 |
| Мощность лампы, Вт | 95 | 190 | 285 | 380 |
| Мощность УФ потока, Вт | 33 | 66 | 99 | 132 |
| Диапазон УФ излучения, нм | 253,7 | 253,7 | 253,7 | 253,7 |
| Бактерицидная эффективность, % | 99,9 | 99,9 | 99,9 | 99,9 |
| Срок службы лампы, ч | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 |
| Напряжение питания, В/Гц | ~220-230/50 | ~220-230/50 | ~220-230/50 | ~220-230/50 |
| Потребляемый ток, А | 0,66 | 1,32 | 1,98 | 2,65 |
| Габаритные размеры, мм | 872x180x182 | 872x180x182 | 872x180x182 | 872x180x182 |
| Степень защиты | IP20 | IP20 | IP20 | IP20 |
| Масса, кг | 8,3 | 8,8 | 9,4 | 9,9 |
| Категория перенапряжения | II | II | II | II |

## 5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

5.1. Рециркулятор представляет собой переносной прибор. В верхней части рециркулятора размещен вентилятор для прокачки воздуха через отсек с ультрафиолетовой лампой.
5.2. В нижней части прибора установлен фильтр, задерживающий пыль.
5.3. Основным рабочим элементом рециркулятора является ультрафиолетовая лампа, которая производит облучение проходящего через рабочую зону воздуха, тем самым обеззараживая его.

## 6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

6.1. Необходимо извлечь прибор из упаковки и убедиться в отсутствии механических повреждений.
6.2. Воткните вилку шнура сетевого питания в розетку питающей сети, имеющей контакт заземления. После включения на фронтальной стороне корпуса индикатор начнет светиться легким голубым свечением.
6.3. Рециркулятор может устанавливаться вертикально или горизонтально на рабочую поверхность.
6.4. Для монтажа рециркулятора на стену (в горизонтальном или вертикальном положении) необходимо обеспечить разметку 450 ± 1 мм между осями крепежных винтов (саморезов).

## 7. ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА

7.1. Прибор не требует специального обслуживания. В случае загрязнения корпуса прибора его необходимо протереть влажной мягкой хлопчатобумажной тканью.
7.2. В случае выхода из строя УФ лампы её замену должен осуществлять только квалифицированный специалист. Самостоятельную замену лампы осуществлять не рекомендуется.
7.3. В случае загрязнения фильтра его необходимо снять, промыть проточной водой, высушить и установить на штатное место.

## 8. УТИЛИЗАЦИЯ ⚠

8.1. По истечению срока службы, прибр должен быть утилизирован в порядке, предусмотренном СанПин 2.1.7.728-99 **"Приавила сбора, хранения и удаления отходов лечебно-профилактических учереждений"** для отходов класса **Б**, с предварительным извлечением бактерицидных ламп. Лампы утилизируются в порядке, установленном для класса **Г**.



## 9. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

9.1. Рециркулятор может эксплуатироваться в интервале температур от +5 °С до +40 °С и относительной влажности воздуха 60% (+25 °С). Концентрация взвешенных веществ в воздухе не должна превышать 0,3 мг/м³. Допустимая высота над уровнем моря — до 2000 м. Степень загрязнения окружающей среды — 2.
9.2. Транспортировка и хранение должны осуществляться при температуре от -60 °С до +45 °С и относительной влажности 95% при условии защиты упаковки от прямого солнечного света и осадков.
9.3. Срок эксплуатации прибора при соблюдении всех условий эксплуатации — 4 года.

## 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

10.1. Гарантийный срок эксплуатации рециркулятора — 12 месяца со дня продажи через розничную торговую сеть. При отсутствии отметки торгующей организации гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия. Месяц и год изготовления очистителя указаны в гарантийном талоне.
10.2. При поставке в общественные (амбулаторные, производственные) учреждения гарантийный срок эксплуатации — 12 месяца со дня ввода в эксплуатацию.
10.3. Гарантийный ремонт осуществляет предприятие-изготовитель.
10.4. Не принимаются претензии по изделиям, имеющим повреждения, отличающиеся от естественных следов эксплуатации.
10.5. Выход из строя лампы не является гарантийным случаем.

## 11. ИНТЕРФЕЙС




ГЛАВНЫЙ ЭКРАН

1. Дата и время (день недели / время)
2. Показатель оставшегося ресурса лампы в часах
3. Показатель бактерицидной эффективности лампы в %
4. Кнопка включения/выключения прибора
5. Кнопка включения/выключения режима работы по расписанию
6. Кнопка меню и настроек




МЕНЮ

1. Настройка режима работы по расписанию
2. Настройка даты и времени
3. Поворот экрана на 90° по часовой стрелке
4. Обнуление счетчика ресурса лампы (производится при замене лампы)
5. Смена языка
6. Возврат на главный экран

## 12. РЕЖИМ РАБОТЫ "ПО РАСПИСАНИЮ"

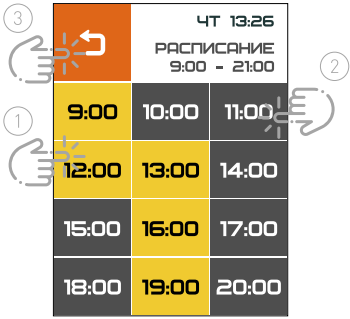





РАСПИСАНИЕ ДНИ НЕДЕЛИ

1. Выбор дней недели, в которые прибор будет работать.
2. Выбор дней недели, в которые прибор не будет работать
3. Возврат в меню

В данном меню можно выбрать в какие дни недели рециркулятор будет работать в режиме "ПО РАСПИСАНИЮ" ("желтый" — активно; "серый" — неактивно).




РАСПИСАНИЕ ВРЕМЯ

1. Выбор часов, в которые прибор будет работать.
2. Выбор часов, в которые прибор не будет работать.
3. Возврат в меню.

В данном меню можно выбрать в какие часы рециркулятор будет работать в режиме "ПО РАСПИСАНИЮ" ("желтый" — активно; "серый" — неактивно).

*Условие выполняется только для выбранных дней в меню "РАСПИСАНИЕ ДНИ НЕДЕЛИ".

## 13. РЕГИСТРАЦИОННОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ



ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(РОСЗДРАВНАДЗОР)

# РЕГИСТРАЦИОННОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ НА МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ

**от 24 декабря 2021 года № РЗН 2021/16147**

На медицинское изделие
**Облучатель-рециркулятор воздуха ультрафиолетовый бактерицидный Milerd® по ТУ 32.50.50-001-45800241-2020**

Настоящее регистрационное удостоверение выдано
**Общество с ограниченной ответственностью "МИЛЕРД ЭЛЕКТРОНИКС" (ООО "МИЛЕРД ЭЛЕКТРОНИКС"), Россия, 129336, Москва, ул. Стартовая, д. 7, кв. 163**

Производитель
**Общество с ограниченной ответственностью "МИЛЕРД ЭЛЕКТРОНИКС" (ООО "МИЛЕРД ЭЛЕКТРОНИКС"), Россия, 129336, Москва, ул. Стартовая, д. 7, кв. 163**

Место производства медицинского изделия
**ООО "МИЛЕРД ЭЛЕКТРОНИКС", Россия, 129336, Москва, ул. Стартовая, д. 7, кв. 163**

Номер регистрационного досье **№ РД-42963/47290 от 26.07.2021**

Класс потенциального риска применения медицинского изделия 1

Код Общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности **32.50.50.190**

Настоящее регистрационное удостоверение имеет приложение на 7 листах

приказом Росздравнадзора от 24 декабря 2021 года № 12229
допущено к обращению на территории Российской Федерации.

**Руководитель Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения** **А.В. Самойлова**

0060810

## 14. РЕЗУЛЬТАТЫ ЛАБОРАТОРНЫХ ИСПЫТАНИЙ



6 РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЙ И ИЗМЕРЕНИЙ

Условные обозначения, принятые в таблице:

- С – изделие соответствует проверяемому требованию;
- НП – данное требование не применимо к испытываемому изделию;
- Н – изделие не соответствует проверяемому требованию.

Таблица 2

| № п/п | Определяемый показатель | НД на метод испытаний | Значения показателей | | ВЫВОД |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Требования нормативной документации | Результаты испытаний | |
| 1. | Бактерицидная эффективность (Эффективность обеззараживания воздуха) | Р 3.5.1904-04 | Бактерицидная эффективность (Эффективность обеззараживания воздуха), должна быть ≥ 99,9% ***133р** – требование выполнено* | *Эффективность обеззараживания воздуха по отношению к общему содержанию микроорганизмов в 1 м$^3$ воздуха составляет 100%; эффективность обеззараживания воздуха по отношению к содержанию Staphylococcus aureus в 1 м$^3$ воздуха составляет 99,94%/* | С |

7 ЗАКЛЮЧЕНИЕ

7.4 Медицинское изделие «Облучатель-рециркулятор воздуха ультрафиолетовый бактерицидный Milerd® по ТУ 32.50.50-001-45800241-2020», производства ООО «МИЛЕРД ЭЛЕКТРОНИКС», Россия, в части проверенных характеристик соответствует требованиям ТУ 32.50.50-001-45800241-2020.

Инженер-испытатель _____ Ю.В. Мухин.

Руководитель ИЛ _____ А.И. Пашук

**ВНИМАНИЕ!**

Прочитайте эту инструкцию полностью, прежде чем использовать прибор. Обратите особое внимание на разделы, содержащие этот символ.

ISO 9001: 2015

ISO 14001: 2015

ISO 45001: 2018

Регистрационное удостоверение Федеральной службы
по надзору в сфере здравоохранения и социального развития
№ РЗН 2021/16147 от 24.12.2021г

ООО «Милерд Электроникс»
ИНН: 7716949917
КПП: 771601001
ОГРН: 1207700357875
ОКПО: 0187232962

Адрес регистрации: Российская Федерация,
129336, г. Москва, ул. Стартовая, дом 7, 163

+7 (495) 108 17 95
info@milerd.ru
milerd.ru

**Соответствует:**

ISO 9001: 2015, ISO 14001: 2015, ISO 45001: 2018,
ТУ 32.50.50-001-45800241-2020,
ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016

MILERD

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### Облучатель-рециркулятор воздуха ультрафиолетовый бактерицидный Milerd® DZR-7 DM

ЗАПОЛНЯЕТ ПРЕДПРИЯТИЕ - ИЗГОТОВИТЕЛЬ

№ _____

Дата выпуска _____

Представитель ОТК _____

**штамп ОТК**

*Адрес для предъявления претензий по качеству:* ООО "МИЛЕРД ЭЛЕКТРОНИКС" *127018, Россия, г. Москва, Складочная улица, 1с1, офис 2033 +7 (495) 108 07 82 info@milerd.ru www.milerd.ru*

ЗАПОЛНЯЕТ ТОРГОВОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

Дата продажи _____

*число, месяц, год*

Продавец _____

*подпись*

_____

*Печать*

## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

### Облучатель-рециркулятор воздуха ультрафиолетовый бактерицидный Milerd® DZR-7 DM

№ _____

Изготовлен и принят в соответствии с требованиями технических условий ТУ 32.50.50-001-45800241-2020; ISO 9001: 2015; ISO 14001: 2015; ISO 45001: 2018 и признан годным для эксплуатации.

Начальник ОТК _____

*подпись*

_____

*расшифровка подписи*

_____

*число, месяц, год*

_____

*Печать*

MILERD

ООО «Милерд Электроникс», Москва, Россия 2022.
Все права защищены.